

VILLKOREN FÖR ERHÅLLANDE AV LFA-KOMPENSATIONSBIDRAG ENLIGT LANDSKAPSFÖRORDNINGEN OM JORDBRUKETS MILJÖSTÖD OCH KOMPENSATIONSBIDRAG (ÅFS 17/2000)

Nedan återges förordningstexten i sin helhet till de delar som berör LFA-kompensationsbidraget. Endast den officiellt antagna texten som offentliggjorts i Ålands författningssamling är juridiskt bindande.

1 kap. Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning finns bestämmelser om stöd för miljövänligt jordbruk (miljöstöd) och stöd för mindre gynnade områden (LFA-kompensationsbidrag) som avses i landskapslagen om verkställigheten av den gemensamma jordbrukspolitikerna inom EG (55-/1995).

2 §

Definitioner

I denna förordning förstås med

1) **jordbrukare:**

a) en fysisk person som bedriver jordbruk eller trädgårdsodling,

b) en sammanslutning, ett dödsbo, ett öppet bolag, ett kommanditbolag, ett aktiebolag eller ett andelslag som består av fysiska personer och bedriver jordbruk eller trädgårdsodling, förutsatt att bolagsmännen i det öppna bolaget, de ansvariga bolagsmännen i kommanditbolaget eller medlemmarna i andelslaget genom att själva delta i arbetet bedriver jordbruk eller trädgårdsodling; i fråga om ett aktiebolag förutsätts att över hälften av aktiebolagets röstetal direkt innehas av personer som genom att själva delta i arbetet bedriver jordbruk eller trädgårdsodling,

c) en kommun, landskapet, staten, en församling, en stiftelse, en registrerad förening, en lantbruksskola eller en försöksstation som bedriver jordbruk eller trädgårdsodling.

2) **makar:** personer som ingått äktenskap med varandra och i 7 § 3 mom. inkomstskattelagen (FFS 1535/1992) avsedda personer som lever under äktenskapsliknande förhållanden.

3) **åker:** ett område på vilket det under normala omständigheter permanent odlas jordbruksgrödor eller trädgårdsväxter. Som åker räknas också ett odlingsområde vid en plantskola för skogsträd, ett område som använts som hö- eller betesvall under högst nio år, ett område som inte har odlats på mindre än tio års tid och ett nyröjt område där den röjda arealen kan plöjas och besås.

4) **gårdsbruksenhet:** en helhet som består av en eller flera produktionsenheter och som en enskild jordbrukare eller enskilda jordbrukare besitter i egenskap av ägare, arrendator eller med stöd av annan nyttjanderätt.

5) **trädgårdsodling:** odling av grönsaker, frukt, bär samt prydnads- och plantskoleväxter på friland.

6) **basskifte:** en åker eller något annat jordbruksområde som hör till en gårdsbruksenhet och som avgränsas av ett vattendrag, ett gränsdike, ett utfalldike, en väg, en skog, en kommungräns eller motsvarande. Ett basskifte omfattar endast ett markanvändningsslag.

7) **jordbruksskifte:** ett odlingsområde inom ett basskifte som odlas med en bestämd gröda, trädesrätighetsareal, icke odlad åker som sköts, träda som anknyter till odlingen eller som tillfälligt inte odlas

8) **naturbete:** ett inhägnat eller ett naturligt avgränsat markområde som inte har odlats och som inte har utsatts för bearbetnings-, gödslings- eller bekämpningsåtgärder i syftet att höja produktionen. Tidigare odlade områden räknas som naturbete om marken inte varit odlad under de senaste tio åren och om det växer vall- eller örtvegetation på den.

9) **goda odlingsmetoder:** metoder där marken bearbetas och gödglas på ett ändamålsenligt sätt med beaktande av olika produktionsförhållanden. Dessutom skall sådana växtarter, -sorter och utsädesmängder användas med vilka det är möjligt att producera en skörde- och marknadsduglig skörd. Till goda odlingsmetoder hör även flyghavrebekämpning, ett tillräckligt växtskydd och skörd av grödan samt i fråga om vall att den skördas till foder eller betas. Dessutom förutsätts att jordbrukaren iakttar bestämmelserna i miljölagstiftningen.

10) **referensareal:** den del av gårdsbruksenhetens åkerareal som jordbrukaren inför i stödsystemet det första förbindelseåret och som används som jämförelsetal under återstoden av förbindelseperioden. I referensarealen kan upptas odlad åkerareal, områden som tillfälligt inte odlas, trädesrättighetsareal, icke odlad åker som sköts och träda som anknyter till odlingen,

11) **förordningen om gårdsstöd:** Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitik och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, EG nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71, (EG) nr 2529/2001.

12) **trädesrättighetsareal:** areal som lagts i träda på det sätt som bestäms i förordningen om gårdsstöd och sköts i enlighet med dess bestämmelser.

13) **icke odlad åker som sköts:** icke odlad åkerareal för vilken betalas gårdsstöd enligt förordningen om gårdsstöd och där de årliga skötselåtgärder som fastställts i samband med gårdsstödet vidtas.

14) **Träda som anknyter till odlingen:** sådana åkerområden som under ansökningsåret är i träda i växtföljden som hör ihop med ekologisk produktion

15) **Jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration:** Jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration och kontroll av direkta arealbaserade stöd (FFS 406/2006), varvid ändringar i riksförordningen skall tillämpas i landskapet från det att de träder i kraft i riket om inte annat följer av denna förordning

2 a §

Fastställande av bas- och jordbruksskiftets gränser samt godkännande av icke odlade områden som en del av arealen av ett bas- och jordbruksskifte

Vid fastställande av bas- och jordbruksskiftets gränser och vid godkännande av icke odlade områden inom bas- och jordbruksskiftet skall jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration tillämpas.

Förutom de icke odlade områden som avses i 1 mom. kan i ändan av ett jordbruksskifte av odlingstekniska orsaker finnas en cirka tre meter bred vändteg som räknas med i den odlade arealen. En förutsättning för godkännande är att vändtegen omfattas av den odlingsmetod som är normal för växten. Området bredd mäts från utkanten av växtligheten till den punkt där diket och åkern möts eller till åkerns kant. Är den osådda vändtegen av odlingstekniska skäl över tre meter bred skall vändtegen bildas till ett eget jordbruksskifte. Om det på vändtegen finns både en skyddsremsa och en vändteg som lämnats av odlingstekniska skäl kan deras sammanlagda bredd inte överstiga 3 meter. Om det på vändtegen finns en i genomsnitt tre meter bred skyddsremsa och i anslutning till den ett osått område som lämnats av odlingstekniska orsaker skall av dem bildas två separata

jordbruksskiftet om inte det område som lämnats av odlingstekniska orsaker sås med vallfrö.

I fråga om fleråriga trädgårdsväxter ingår i jordbruksskiftets areal de skötselgångar som tillhör odlingsmetoden för växterna och de körgångar som är nödvändiga för att odlings och skördemaskinerna skall kunna röra sig förutsatt att de är nödvändiga för odlingen av växten i fråga och om deras storlek, läge och antal är ändamålsenliga. Skötsel- och körgångarna som är onödigt breda samt alla områden som inte hör till den odlade åkerarealen (t.ex. lagringsplatser, bevattningsdammar) skall avskiljas från det stödberättigade jordbruksskiftets areal.

I fråga om ettåriga trädgårdsväxter godkänns kör- och skötselgångar som en del av det odlade jordbruksskiftets areal endast i undantagsfall förutsatt att de är nödvändiga för odlingen av växten i fråga och om deras storlek, läge och antal är ändamålsenliga med tanke på odlingen. Gångar som godkänns som en del av den odlade arealen skall vara tillfälliga körstråk, d.v.s. de skall bearbetas årligen på samma sätt som den yta där den egentliga kulturväxten finns. Permanenta vägar i odlingen skall dras av från den odlade arealen. Även tillfälliga vägar i odlingen som blivit gräsbevuxna skall i fråga om ettåriga trädgårdsväxter dras av från den odlade arealen även om det vore möjligt att bearbeta dem t.ex. genom plöjning.

2 b §

Arealer som administrationen har godkänt

Arealer som administrationen har godkänt definieras i jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration .

2 c §

Allmänna villkor för beviljande av stöd

Stöd kan betalas till en jordbrukare som

- 1) besitter en gårdsbruksenhet på Åland,
- 2) är varaktigt bosatt på Åland; också en sammanslutning som har registrerats på Åland anses vara bosatt i landskapet,
- 3) har en sådan gällande förbindelse eller ett sådant gällande avtal med landskapsregeringen som avses i 2o, 2p §§ och kapitel 8 och
- 4) på hela sin gårdsbruksenhet iakttar goda odlingsmetoder i enlighet med definitionen i 2 § 9 punkten.

2 d §

Stödberättigade jordbruksskiftet

Stöd kan erhållas för sådana jordbruksskiftet

- 1) som jordbrukaren har i sin besittning senast den 15 juni,
- 2) där goda odlingsmetoder används,
- 3) från vilken skörd bärgas,
- 4) som omfattas av en förbindelse enligt 2 o § och
- 5) som ingår i jordbrukarens årliga ansökan om utbetalning av stöd.

Sista sånings- eller planteringsdagen är 30 juni. Stöd kan beviljas för jordbruksskiftet som efter den 30 juni sås eller planteras med ettåriga trädgårdsväxter vilka skördas under samma år.

I delprogrammet för konventionellt jordbruk kan stöd erhållas för sådan trädesrättighetsareal och för sådan icke odlad åker som sköts på vilken det anlagts en flerårig gröenträda; till sin areal kan den åkerareal som sammanlagt uppgetts på de ovannämnda sätten eller den icke odlade åkerarealen uppgå till högst 50% av hela lägenhetens till miljöstöd årligen berättigade areal, men inte till mer än vad som odlats med goda odlingsmetoder, dock så att miljöstöd kan betalas för hela den trädesrättighetsareal

som är förenlig med förordningen om gårdsstöd och som berättigar till miljöstöd. I delprogrammet för ekologisk produktion kan stöd erhållas för samtliga öppna trädor, stubbträdor, ettåriga grölträdor och fleråriga grölträdor som ingår i en normal växtföljd på gården.

LFA-kompensationsbidrag kan erhållas för trädesrättighetsareal och för icke odlad åker som sköts; till sin areal kan den åkerareal som sammanlagt uppgetts på de ovan nämnda sätten eller den icke odlade åkerarealen uppgå till högst 50% av hela lägenhetens till kompensationsbidrag årligen berättigade areal, men inte till mer än vad som odlats med goda odlingsmetoder, dock så att kompensationsbidrag kan betalas för hela den trädesrättighetsareal som är förenlig med förordningen om gårdsstöd och som berättigar till kompensationsbidrag.

En flerårig grölträda som avses i 3 mom. skall anläggas före 30 juni och skiftet skall vara bevuxet fram till följande växtperiod. En grölträda som anlagts under föregående växtperiod kan bearbetas eller förstöras kemiskt efter 15 juli förutsatt att skiftet sås med höstsäd.

Stöd kan erhållas för grüngödslingsvallar vars skörd lämnas obärgad på hösten och utnyttjas som gödselmedel för odlingsväxten följande år förutsatt att grüngödslingsvallen ingår i en normal växtföljd på gårdsbruksenheten. Arealen för grüngödsling kan utgöra högst 50 procent av den totala areal av gårdsbruksenheten som omfattas av stödsystemet. Samma område kan uppges som grüngödslingsareal under högst två år i följd.

Stöd kan beviljas för åker som på grund av skördeskada inte har skördats, under förutsättning att skördeskadan har meddelats skriftligt till landskapsregeringen. Om utvintringsskador förekommer på ett jordbruksskifte kan stöd beviljas om skörd kan bärgas från största delen av skiftet. Om skörd på grund av utvintringsskador inte kan bärgas från största delen av skiftet måste skiftet sås om på våren för att vara berättigat till stöd under samma år.

För ett område som odlas med fleråriga trädgårdsväxter kan stöd beviljas före växten är mogen för skörd. Om planteringen av fleråriga trädgårdsväxter gjorts före den 1 juli kan stöd även beviljas under planteringsåret. För sådana fleråriga trädgårdsväxter som inte grov eller bildar ett ovanjordiskt växtbestånd under säningsåret beviljas stöd första gången då växtbeståndet har uppkommit på markytan.

Om grönsaker odlas i växthus som inte uppfyller kriterierna för växthusstöd är grönsaksodlingen berättigad till jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag.

Ett stödberättigat bas- och jordbruksskifte skall vara minst 0,05 hektar stort.

Basstöd enligt denna förordning kan inte beviljas för ett område som omfattas av en förbindelse om miljöstödet grundstöd för programperioden 1995-1999.

Stöd betalas inte för tillfälligt icke odlat område eller för icke odlat område. Områden som tillfälligt inte odlas är sådana områden som är växtföljdsträda, eller inte odlas på grund av en gödselstack eller av någon motsvarande tillfällig orsak; som områden som tillfälligt inte odlas godkänns inte områden som varaktigt har tagits ur odling eller som annars har varit permanent oodlade eller som ännu inte har använts till odling. Med icke odlat område avses områden som inte är odlingsbara. Samma område kan uppges som tillfälligt inte odlat högst tre år efter varandra. Ett undantag från detta är de odlingstekniska vändtegar som nämns i 2 a § 2 mom. 1 punkten och som flera år efter varandra kan anmälas som områden som tillfälligt inte odlas, förutsatt att de är odlingsdugliga.

2 kap.

Ansökningsförfarande

2 e §

Ansökan

Ansökan om stöd som avses i denna förordning skall göras på ansökningsblanketter som fastställts av landskapsregeringen. Ansökningsblanketterna skall fyllas i med kulspetspenna eller på ett annat bestående sätt.

Jordbrukaren kan uppta i sin ansökan endast sådana områden som han besitter vid ansökningstidpunkten eller som överförs till hans besittning i enlighet med 2 h §.

Endast en ansökan som är gjord på rätt blankett och ifyllts på ett bestående sätt kan godkännas. Datautskrifter som motsvarar blanketter kan godkännas förutsatt att de till alla delar är identiska med de färdigtryckta blanketterna. En ansökan som inkommit per fax kan godkännas förutsatt att sökanden inom rimlig tid kan inlämna originalansökan eller underteckna den faxade ansökan vid landskapsregeringen.

Ansökan skall vara undertecknad av sökanden eller av en befullmäktigad. Om sökanden är ett samfund, en sammanslutning eller ett dödsbo skall ansökan undertecknas antingen av alla delaktiga, av ett befullmäktigat ombud eller av den person som har rätt att teckna den juridiska personens namn. Fullmakt, utdrag ur handelsregistret eller motsvarande varav namnteckningsrätten framgår skall bifogas ansökan. Är det fråga om en minderårig sökande skall vårdnadshavaren, anförtrodd man eller annat lagligt ombud underteckna ansökan.

2 f §

Bilagor

Kartor över gårdsbruksenhetens basskiften skall bifogas till ansökan det året när jordbrukaren ansluter sig till miljöstödet basstöd. Skyddsremsor som skall lämnas längs utfallsdiken och vattendrag skall markeras på kartan. Om en jordbrukare har en gällande förbindelse om miljöstödet basstöd och får nya basskiften i sin besittning under förbindelseperioden skall till ansökan bifogas kartor över de nya basskiften. Skyddsremsor som skall lämnas längs utfallsdiken och vattendrag skall markeras på kartan.

Omfattar ansökan stöd för ekologiskt uppfödda husdjur skall en redovisning över husdjuren som omfattas av ansökan lämnas i en separat bilaga. Ur redovisningen skall minst framgå djurets ras, identifikationsnummer, kön och ålder. Gårdens nötkreatursförteckning eller utdrag ur fårkontrollregistret kan användas. Omfattas inte samtliga djur i förteckningen av ansökan skall de djur som omfattas av ansökan tydligt markeras på förteckningen.

Omfattar ansökan utbetalning av miljöstödet specialstöd för bevarande av ursprungsraser skall en förteckning bifogas över de djur som vid ingången av det aktuella förbindelseåret uppfyller avtalsvillkoren. För de ersättande djuren skall härstammings-, betecknings- och identifikationsuppgifter bifogas. Utdrag ur fårkontrollregistret kan användas.

Har gårdsbruksenheten inte tidigare omfattas av ekologisk produktion/övergång till ekologisk produktion och omläggningen sker i etapper skall till ansökan bifogas en plan som visar hur omläggningen sker.

2 g §

Ändring av såningsarealer efter ansökningstidens utgång

Uppgifter om såningsarealer kan ändras efter ansökningstidens utgång på det sätt som fastställs i jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökan om stöd. Ändringen skall meddelas skriftligt till landskapsregeringen.

2 h §

Möjligheter att ändra på jordbruksskiften efter ansökningstiden

Enskilda basskiften i en jordbrukares ansökan kan bifogas till ansökan efter ansökningstidens utgång på det sätt som beskrivs i jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration.

Överföringen av besittningsrätten skall meddelas skriftligt till landskapsregeringen.

2 i §

Ändring av besittningsrätten till hela gårdsbruksenheten efter ansökningstidens utgång

Besittningsrätten till hela gårdsbruksenheten kan överförs till en annan person efter ansökningstidens utgång på det sätt som beskrivs i jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration.

Överföringen av besittningsrätten skall meddelas skriftligt till landskapsregeringen

2 j §

Korrigerig av fel på sökandens eget initiativ efter ansökningstidens utgång

Uppenbara fel i ansökningshandlingarna som upptäckts av jordbrukaren efter ansökningstidens utgång kan korrigeras i enlighet med kommissionens arbetsdokument AGR 49533/2002. Felen skall meddelas skriftligen till landskapsregeringen.

Korrigeringen får dock inte leda till att den inlämnade ansökan utökas förutom i fall då det tydligt är fråga om motstridiga uppgifter inom ansökan eller mellan de ansökningsblanketterna som inlämnats till landskapsregeringen och de som inlämnats till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet.

2 k §

Korrigerig av uppgifter i ansökan

Om sökanden gör sådana rättelser i ansökningshandlingarna som kräver att redan ifyllda uppgifter ändras skall sökanden dra streck över den felaktiga uppgiften och anteckna den rätta uppgiften bredvid den ursprungliga anteckningen. Sökanden skall bestyrka ändringen med sina initialer och datum.

2 l §

Återtagning av hela eller delar av ansökan

Jordbrukaren har rätt att återta hela eller delar av sin ansökan. Återtagandet skall meddelas skriftligt till landskapsregeringen. Har jordbrukaren meddelats om en administrativ övervakning eller om en övervakning på plats och den utförda övervakningen leder till påföljder kan ansökan inte längre återtas till de delar som berörs av påföljderna.

Återtar jordbrukaren hela eller delar av ansökan efter att stödet redan utbetalts skall landskapsregeringen i enlighet med landskapslagen (2003:65) om finansieringen av landsbygdsnäringar återkräva stödet jämte ränta som utbetalts för den delen av ansökan som återtagits.

2 m §

Övriga ändringar efter ansökningstidens utgång

Om jordbrukaren vill foga till nya åtgärder efter ansökningstidens utgång skall den inlämnade ansökan återtas och en ny ansökan inlämnas. Inlämnas den nya ansökan efter ansökningstidens utgång skall artikel 22 i kommissionens förordning 2004/796/EG tillämpas.

På grund av odlingstekniska orsaker kan vårplöjd mark överföras från ett skifte till ett annat efter den sista såningsdagen. Överföringen skall skriftligt anmälas till

landskapsregeringen. Ur anmälan skall framgå från vilka skiften vårplöjningen flyttas och till vilka skiften åtgärden överförs. Har jordbrukaren meddelats om en administrativ övervakning eller om en övervakning på plats och den utförda övervakningen leder till påföljder för stödet för vårplöjd mark kan åtgärden inte längre överföras till andra skiften från sådana skiften som berörs av påföljderna.

Om överföring av vårplöjd mark gjorts från ett skifte till ett annat får stöd beviljas för högst den areal som anmälts i den ursprungliga ansökan. En överföring av åtgärden från ett skifte till ett annat får inte leda till att den ansökta arealen ökar. Är arealen som ersätter den ursprungliga arealen mindre än den ursprungliga arealen betalas stödet för den ersättande arealen. Har landskapsregeringen betalt ut stödet och arealen som ersätter den ursprungliga arealen är mindre än den ursprungliga arealen skall stödet som beviljats för mycket återkrävas.

2 n §

Påföljder av för sent inlämnad ansökan

Ansökan skall inlämnas till landskapsregeringen inom den utsatta ansökningstiden. Ansökningarna anses inkomna inom ansökningstiden om de försetts med landskapsregeringens mottagningsstämpel eller postats till landskapsregeringen senast den sista ansökningdagen. Med ansökan avses i detta fall samtliga ansökningsblanketter som förutsätts vara ifyllda när ansökan inlämnas. En ansökan anses vara inlämnad den dag då ansökningshandlingens sista blankett är mottagen. En ansökan som inkommer per post anses vara inlämnad den dag då det sista kuvertet med den sista ansökningsblanketten har poststämpelplats förutsatt att försändelsen är adresserad till Ålands landskapsregering. Med ansökningsblanketter avses inte bilagor som skall bifogas till ansökningsblanketterna. Bilagorna är dock en förutsättning för att ansökningshandlingarna skall kunna behandlas av landskapsregeringen.

Inkommer ansökan efter den utsatta ansökningstiden skall artikel 22 i kommissionens förordning 2004/796/EG tillämpas. Förseningsdagarna räknas från och med den första vardagen efter den sista inlämningsdagen till och med den dagen då ansökningshandlingarnas sista blankett anses mottagen.

2 o §

Ingående av förbindelse

Förbindelsen att under en period om fem år följa villkoren för stödet lämnas i samband med stödansökan för det första förbindelseåret. Jordbrukaren skall årligen under förbindelseperioden bekräfta sitt fortsatta deltagande i miljöstödet basstöd eller i LFA-kompensationsbidrag. Bekräftelsen görs på en av landskapsregeringen godkänd blankett och tillställs landskapsregeringen senast vid den tidpunkt som landskapsregeringen årligen fastställer.

De villkor som skall vara uppfyllda för att erhålla stödet skall gälla hela gårdsbruksenhetens areal. Om jordbrukaren väljer att lämna delar av gårdsbruksenheten utanför stödsystemet skall förbindelsen enligt 1 mom. omfatta även dessa skiften trots att inget stöd utbetalas för dessa skiften.

År 2005 och 2006 kan nya förbindelser om miljöstödet basstöd i enlighet med 4., 5., 6. och 7 kap ingås endast om odlaren inte haft en miljöstödsförbindelse i kraft under det senaste förbindelseåret. En gällande miljöstödsförbindelse kan ersättas med en ny femårig förbindelse i de fall som nämns i denna förordning.

LFA-kompensationbidrag

56 §

Allmänna villkor

LFA-kompensationsbidrag kan beviljas till jordbrukare som besitter en gårdsbruksenhet med minst tre hektar åker. I minimiarealen inräknas den åkerareal som ingår i gårdsbruksenhetens referensareal.

Sådana skiften som ingår i referensarealen men som under något förbindelseår på grund av växtföljden innehas av en annan jordbrukare som har ingått en förbindelse, kan räknas in i minimiarealen för den jordbrukare som huvudsakligen besitter skiftet. I detta fall skall jordbrukaren separat i förväg skriftligen ansöka om byte av skiftena hos landskapsregeringen. Om villkoren beträffande minimiarealen, förutom i nämnda fall, inte längre uppfylls upphör förbindelsen, vilket kan leda till att under hela förbindelseperioden redan utbetalda stöd jämte ränta återkrävs i enlighet med landskapslagen (2003:65) om finansiering av landsbygdsnärningar.

59 §

Kompensationsbidragets belopp

Till jordbrukaren som uppfyller stödvillkoren betalas årligen 1189 mark (200 euro) för varje hektar stödberättigad mark.

11 kap. Särskilda bestämmelser

62 §

Kringgående av villkoren för miljöstöd och LFA-kompensationsbidrag

Miljöstöd eller LFA-kompensationsbidrag beviljas inte om sökanden vidtagit sådana åtgärder för ändring av åkerarealens besittningsförhållanden eller motsvarande vars uppenbara avsikt är att på ett konstgjort sätt uppfylla de allmänna villkoren för miljöstödet eller LFA-kompensationsbidragets beviljande eller att genom ifrågavarande åtgärder på ett konstgjort sätt undvika att efterfölja förutsättningarna för miljöstöd eller LFA-kompensationsbidragets beviljande.

63 §

Jordbrukarens rätt att upphäva en förbindelse eller ett avtal

En jordbrukare som ingått en förbindelse eller ett avtal enligt denna förordning har rätt att frånträda förbindelse eller avtalet före förbindelse- eller avtalsperiodens slut, från och med början av den månad jordbrukaren uppger. En jordbrukare som vill utnyttja sin rätt att häva förbindelsen eller avtalet skall lämna en skriftlig hävningsanmälan till landskapsregeringen minst tio arbetsdagar före den dag som jordbrukaren avser att häva förbindelsen eller avtalet. Även i fall där jordbrukaren utan en sådan grund som avses i 75 § inte lämnar in en årlig ansökan om utbetalning av stödet enligt 2 o § anses jordbrukaren frånträda sin förbindelse eller sitt avtal.

Om jordbrukaren häver förbindelsen eller avtalet under förbindelse- eller avtalsperioden skall det stödbelopp som har utbetalts återkrävas.

Om jordbrukaren häver förbindelsen eller avtalet på grund av force majeure eller naturliga omständigheter enligt i 76 § eller om förbindelsen eller avtalet överförs på en ny ägare eller annan nyttjanderättsinnehavare av gårdsbruksenheten enligt 65§ kan landskapsregeringen besluta att inte återkräva de utbetalda stödbeloppen.

En jordbrukare som fullföljt sin femåriga miljöstödsförbindelse från år 2000 eller 2001 kan frånträda förbindelsen vid utgången av det femte förbindelseåret utan att de utbetalda stödbeloppen återkrävs. Om jordbrukaren har förlängt sin miljöstödsförbindelse i enlighet med 2 p § kan förbindelsen inte efter det frånträdas utan att de utbetalda stödbeloppen återkrävs förutom i de fall som nämns i 3 mom och 65§ 4 mom.

64 §

Landskapsregeringens rätt att häva en förbindelse eller ett avtal

Landskapsregeringen kan häva en förbindelse eller ett avtal som avses i denna förordning om den jordbrukare som ingått förbindelsen eller avtalet har hemlighållit omständigheter som inverkat väsentligt på ingående av förbindelsen eller avtalet eller lämnat felaktiga uppgifter på någon väsentlig punkt, eller om jordbrukaren, gårdsbruksenhetsens senare ägare eller nyttjanderättsinnehavare inte iakttar villkoren för stöden.

Jordbrukaren skall delges landskapsregeringens avsikt att häva avtalet minst tio arbetsdagar före den dag som landskapsregeringen avser att häva förbindelsen eller avtalet.

Om landskapsregeringen häver förbindelse eller avtalet skall stödet återkrävas i enlighet med landskapslagen (2003:65) om finansiering av landsbygdsnäringsar.

65 §

Överföring av förbindelse eller avtal

Under förbindelse- eller avtalsperioden kan förbindelsen eller avtalet på ansökan överföras på gårdsbruksenhetsens nya ägare eller nyttjanderättsinnehavare för återstoden av förbindelse- eller avtalsperioden. Den nya ägaren eller nyttjanderättsinnehavaren skall uppfylla de krav som denna förordning ställer på den som ingår förbindelsen eller avtalet.

Ansökan om en överföring enligt 1 mom. skall tillställas landskapsregeringen inom tio arbetsdagar från det att ägande- eller nyttjanderätten överförs.

Om ett övertagande inte sker på i 1 och 2 mom. avsett sätt, skall de utbetalda stödbeloppen återkrävas av stödmottagaren.

Om en stödmottagare som redan fullföljt tre år av sitt åtagande, slutligt upphör att bedriva jordbruk och om det visar sig vara omöjligt för efterträdaren att överta förbindelsen eller avtalet kan landskapsregeringen besluta att inte återkräva de utbetalda stödbeloppen.

Landskapsregeringen skall fatta beslut om överföring av förbindelsen eller avtalet. Finns flera ägare eller innehavare, skall mottagaren av tillkännagivelsen underrätta de övriga ägarna eller innehavarna om beslutet på det sätt som föreskrivs i lagen om delgivning i förvaltningsärenden (FFS 232/1966).

66 §

Överföring av delar av gårdsbruksenhetens areal under förbindelseperioden

En jordbrukare kan under förbindelseperioden överföra delar av sin gårdsbruksenhet till en annan jordbrukare. Jordbrukaren som mottar arealen kan foga den övertagna arealen till sin förbindelse för återstoden av förbindelseperioden enligt 69 §. Vid överföringen skall tillämpas vad som i 4 § stadgas om överföring av areal inom gårdsbruksenheten.

67 §

Minskning av gårdsbruksenhetens referensareal under förbindelseperioden

Gårdsbruksenhetens referensareal anses minska om

- 1) areal överförs från gårdsbruksenheten till en jordbrukare som inte har avgivit en motsvarande förbindelse eller som inte bifogar den överförda arealen till sin förbindelse
- 2) areal tas ur jordbruksproduktion
- 3) areal som vid övervakning konstateras vara permanent oodlat.

Om en gårdsbruksenhets referensareal minskar under förbindelseperiodens tre första år skall stödet som har erhållits för arealen i fråga återbetalas.

Om en gårdsbruksenhets referensareal minskar under förbindelseperiodens fjärde och femte år med högst 2,5 hektar eller med högst fem procent och minskningen beror på att ett arrendekontrakt upphört, kan landskapsregeringen besluta att inte återkräva stödet som har erhållits för arealen i fråga.

Referensarealen för miljöstödet tillåts minska med 49,99% då en förbindelse förlängs till utgången av programperioden 2000-2006 i enlighet med 2p§. Minskningen är tillåten oberoende vilken orsaken till minskningen är.

På ekologiskt odlade gårdar tillåts referensarealen minska vid förlängningen och under förbindelseperiodens sjätte och sjunde år på samma sätt som på konventionella gårdar.

68 §

Minskning av gårdsbruksenhetens areal under avtalsperioden

Arealen i ett avtal om specialstöd kan inte utan giltig orsak, exempelvis på grund av force majeure eller naturliga omständigheter enligt 63 §, minskas under avtalsperioden utan att de utbetalda stödbeloppen återkrävs.

69 §

Ökning av gårdsbruksenhetens referensareal under förbindelseperioden

Gårdsbruksenhets referensareal anses öka om

1) till gårdsbruksenhet fogas areal som inte ingått i den tidigare ägarens eller innehavarens referensareal och den som övertagit arealen ansöker om LFA-kompensationsbidrag och/eller miljöstödet basstöd för arealen samt om

2) nyröjningar och tidigare permanent odlade områden tas i bruk och för områden söks LFA-kompensationsbidrag och/eller miljöstödet basstöd.

Om en stödmottagare utökar sin gårdsbruksenhets referensareal under förbindelseperioden kan landskapsregeringen efter ansökan bevilja att förbindelsen utökas till att omfatta även den tillagda arealen för återstoden av förbindelseperioden under förutsättning att minst två år kvarstår av förbindelseperioden och att den tillagda arealen tidigare omfattats av en förbindelse hos någon annan jordbrukare.

Om området inte tidigare omfattats av en förbindelse hos någon annan jordbrukare och den tillagda arealen överstiger 50 procent av den ursprungliga förbindelsearealen eller är mera än två hektar stor skall den ursprungliga förbindelsen ersättas med en ny, femårig förbindelse för gårdsbruksenhets hela areal på villkor som är minst lika stränga som den ursprungliga förbindelsen.

Under förbindelseperiodens fjärde och femte år kan inte en ny areal fogas till stödsystemet. Om arealen som jordbrukaren får i sin besittning under förbindelseperiodens fjärde och femte år inte tidigare omfattats av en förbindelse hos en annan jordbrukare, kan jordbrukaren som övertar marken avge en ny femårig förbindelse som omfattar även den tillagda arealen.

70 §

Ökning av gårdsbruksenhets avtalsareal under avtalsperioden

Ett område som ingår i ett avtal om specialstöd kan inte utökas under avtalsperioden.

71 §

Byte av jordbruksskiften under förbindelseperioden

En jordbrukare kan i regel inte under förbindelseperioden byta sina jordbruksskiften mot en annan jordbrukares jordbruksskiften. Byte kan dock tillåtas om bytet är nödvändigt för en sund växtföljd eller andra motsvarande orsaker. Jordbrukarna som byter jordbruksskiften med varandra skall båda vara anslutna till miljöstödet basstöd och anhålla om bytet hos landskapsregeringen.

72 §

Ändringar i förhållanden

Jordbrukare som har ingått förbindelse eller avtal skall göra en anmälan till landskapsregeringen om sådana förändringar som avses i 75 och 76 §§ eller övriga förändringar av betydelse i förhållanden som berör jordbrukaren eller gårdsbruksenheten. Anmälan skall göras inom tio arbetsdagar efter att förhållandena ändrats.

74 §

Påföljder vid brister eller försummelser

Vid övervakningen bestäms arealen och den odlade grödan i enlighet med jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakning av arealbaserade stöd (jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling 44/06).

Arealfelen beräknas utifrån de vid övervakningen godkända arealer. Vid beräkningen av arealfel för en växtartsgrupp eller stödtyp tas inte de jordbruksskiften i beaktande för vilka jordbrukaren har använt av administrationen godkända arealer. Inte heller beaktas jordbruksskiften som förkastats på grund av att odlings tekniska åtgärder enligt goda odlingsmetoder inte har vidtagits.

Skillnader mellan uppgivna och godkända arealer föranleder inte påföljder enligt artikel 51 i kommissionens förordning 2004/796/EG till den del skillnaden beror på felaktig digitalisering av kantlinjerna för ett skifte. För att sanktioner enligt artikel 51 i kommissionens förordning 2004/796/EG inte skall tillämpas förutsätts att den sammanlagda areal som uppgivits för jordbruksskiftena är lika stor som eller mindre än den av administrationen godkända arealen och att den digitaliserade arealen omfattar högst 20 % uppmätt annan areal än åker eller areal som inte är i sökandens besittning. Då villkoren uppfylls mäts skiftet med användning av toleranserna för ett specifikt mätinstrument.

Konstateras det vid övervakningstillfället att den verkliga odlingsväxten tillhör en annan växtartsgrupp än den som anmälts på ansökningsblanketten skall skiftet förkastas för stödet i fråga. Konstateras att ett skifte som sökanden meddelat som odlat inte är odlat skall skiftets areal förkastas vid övervakningen.

Om det vid en kontroll konstateras brister eller försummelser beträffande goda odlingsmetoder inklusive iakttagande av allmän miljölagstiftning skall inget stöd beviljas för de jordbruksskiften som berörs av bristen eller försummelsen. Skiftets areal skall dras av från den för växtartgruppen godkända arealen efter att de sanktioner som hänför sig till arealen har fastställts. Är summan av arealerna på de skiften som förkastas över 20 procent av summan av arealerna på de skiften som är berättigade till miljöstöd eller LFA-kompensationsbidrag eller över 20 procent av avtalsarealen för miljöspecialstöd skall en påföljd enligt artikel 51 i kommissionens förordning 2004/796/EG påföras.

Om bristen eller försummelsen är sådan att den inte kan begränsas till något enskilt skifte skall påföljderna omfatta hela det stöd som kunde ha beviljats för gårdsbruksenheten. Om försummelserna är märkbara kan landskapsregeringen helt låta bli att bevilja stöd till gårdsbruksenheten under det ifrågavarande året. I lindrigare fall kan stödet beviljas minskat med 0-50 procent beroende på försummelsens omfattning. Är det en fråga om en mycket liten brist kan jordbrukaren ges enbart en anmärkning som antecknas i protokollet.

Om bristerna eller försummelserna upprepas under resten av förbindelse- eller avtalsperioden kan landskapsregeringen häva förbindelsen eller avtalet i enlighet med bestämmelserna i 64 §.

I fråga om sänkning av miljöstödet eller kompensationsbidraget enligt denna paragraf skall även iaktas vad som föreskrivs i landskapsregeringens beslut om övervakning av jordbrukets miljöstöd och LFA-kompensationsbidrag vid Ålands landskapsregering.

75 §

Force majeure

Med force majeure avses följande onormala eller oförutsedda händelser som sker oberoende av odlaren och som inte kan undvikas trots nödvändig försiktighet:

- a) jordbrukaren avlider,
- b) jordbrukaren är oförmögen till arbete under en längre tid,
- c) en betydande del av den jordbruksmark som jordbrukaren äger eller innehar exproprieras, denna expropriation inte kunde förutses den dag då ansökan lämnades in,
- d) en allvarlig naturkatastrof som förorsakar betydande skada på gårdsbruksenheten,
- e) de byggnader som är avsedda för uppfödning av djur samt förvaring av foder förstörs genom en olyckshändelse samt
- f) en epizooti som berör hela eller del av jordbrukarens djurbesättning.

Anmälan om ett fall av force majeure och därtill hörande bevismaterial skall skriftligen tillställas landskapsregeringen inom tio arbetsdagar från det att jordbrukaren är i stånd att göra detta.

76 §

Naturliga omständigheter

Naturliga omständigheter som förorsakat ändringar i gårdsbruksenhetens areal eller i antalet husdjur beaktas vid utbetalningen av stöd. Sådana omständigheter är bland annat vägarbeten eller motsvarande samt dödsfall som drabbar djuren genom olyckshändelse och slakt på grund av sjukdom.